y, June 10,
New Ca
QUEEN ST. W
ronto 2-B, Ont.
EMpire 6-
ASSIFIE
e Help Wanted
wanted for
Automotive Parts, Ltd.
Ave. Phone 461-027
Help Wanted
RY pickers wanted
transportation provided
Ladner, B.C.
stic Help Wanted
ok and housekeeper
od wages
Phone 922-8805
Rooms To Let
LET. 4 spacious
Expo
by week
Greenfield
lat For Rent
T. Onizuka, B.A.
TER, SOLICITOR and
OTARY PUBLIC
CTORIA ST., TORONTO
2 — OX. 1-
key S. Sato
Insurance
E & GENERAL
ffice—783-4261
es.—BE. 1-0663
ooe In Toll Area
all—RO 6-3844
ouse For Sale
d bargain. Income
20,500. Nine rooms.
2 baths, garage. Top
n. Worth much more.
rry Maikawa
& Martel Realtor
hone 266-3181
RA
state Board
d Estate
nto
Res. LE. 1-1009
rch Picnic
Recreation Park
$1.50 per person
Before June 15th
ville, to Uxbridge

Japanese Canadian's Personal Centennial Project

ORCHARD HEIGHTS, Ont.—For George Tanaka, a Japanese Canadian who used to fight racial discrimination, the community park he's designing for neighbors is a labor of love.

... Secretary of the Orchard Heights Home and ... Association dreamed up the idea in January ... thought a park development on the school grounds ... make a fine Centennial project.

... took the idea to George Tanaka, a landscape architect who lives in the neighborhood.

... Sennett was a little hesitant about proposing ... park in front of the school because he happens ... across the street. But Mr. Tanaka agreed that ... school's front yard was the best place.

At its annual meeting in February the Orchard Heights and Town and Country Homeowners' Association decided to go ahead with the project.

The homeowners group and the home and school association are paying part of the $874 cost. Local cubs and brownies are expected to donate some money and there will be a door-to-door canvass.

There were plans to have local youngsters do some of the planting. It was thought they would take better care of the park if they helped build it.

But there is talk among the mothers that children don't know how to plant flowers, so the adults may end up doing the job.

Mr. Tanaka's plan calls for adding some birch trees to the small existing trees to form a sort of grove.

Eighteen foot flagpoles will be planted in the five circular flower beds. The flowers in each bed will match the color of the flag flying above.

"The Centennial grows on you," says Mr. Tanaka. "It was a spontaneous effort."

The 54-year-old landscape architect was born in Vancouver, where the notorious wartime uprooting of the Japanese community climaxed years of discrimination against Hindu, Chinese and Japanese people.

"It's racial. It goes way back," explains Mr. Tanaka.

(Cont. on Page Two)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXI—No. 47 WEDNESDAY, JUNE 14, 1967 Toronto, Ont.

Publisher's Centennial Message

By T. UMEZUKI
Publisher N.C.

Though the Japanese Canadian population is not great in number, our contributions to our adopted land during its first 100 years has been most significant, and during the next century we will continue to play a vital role in Canada to further enrich this peace-loving land, a land made great by the inclusion of many different cultures.

Our participation in building Canada was not an easy one. We came from the far East where language, custom, thought, and way of life vastly differed from our new home. Yet, in a relatively short time, we adopted and adapted to this new environment.

Japanese Canadians have a good record of service and sacrifice for Canada during both world wars. Although the second World War treatment of the Japanese Canadians has, in the words of our Prime Minister, left a "black, indelible mark in Canadian history", we have endured with courage, pride, and ... We have been proud to call ourselves Japanese Canadians, ... made the term synonymous with the traditional Japanese virtues of diligence, honesty, and courage. We have been tested as no other Canadian ethnic group ... and truth has prevailed. Our fellow countrymen now look upon us as shining examples of outstanding Canadians. And, in all humbleness, we do deserve this ...

Generally, most of the first immigrant Japanese — the Issei — started life in Canada as manual laborers. But through the years, by putting our hard-earned savings toward the education of our children, we have kept our aim high and noble until today Japanese Canadians can be found in nearly every profession. Today, as Canadian citizens, we are taking a keen and active interest in community, provincial and national affairs.

With the opening of this country's new immigration policy — one of the many rights which we fought to attain for many years — new Japanese Canadians are coming to build their lives here. We sincerely welcome these newcomers and hope that they

(Cont. on Page 4)

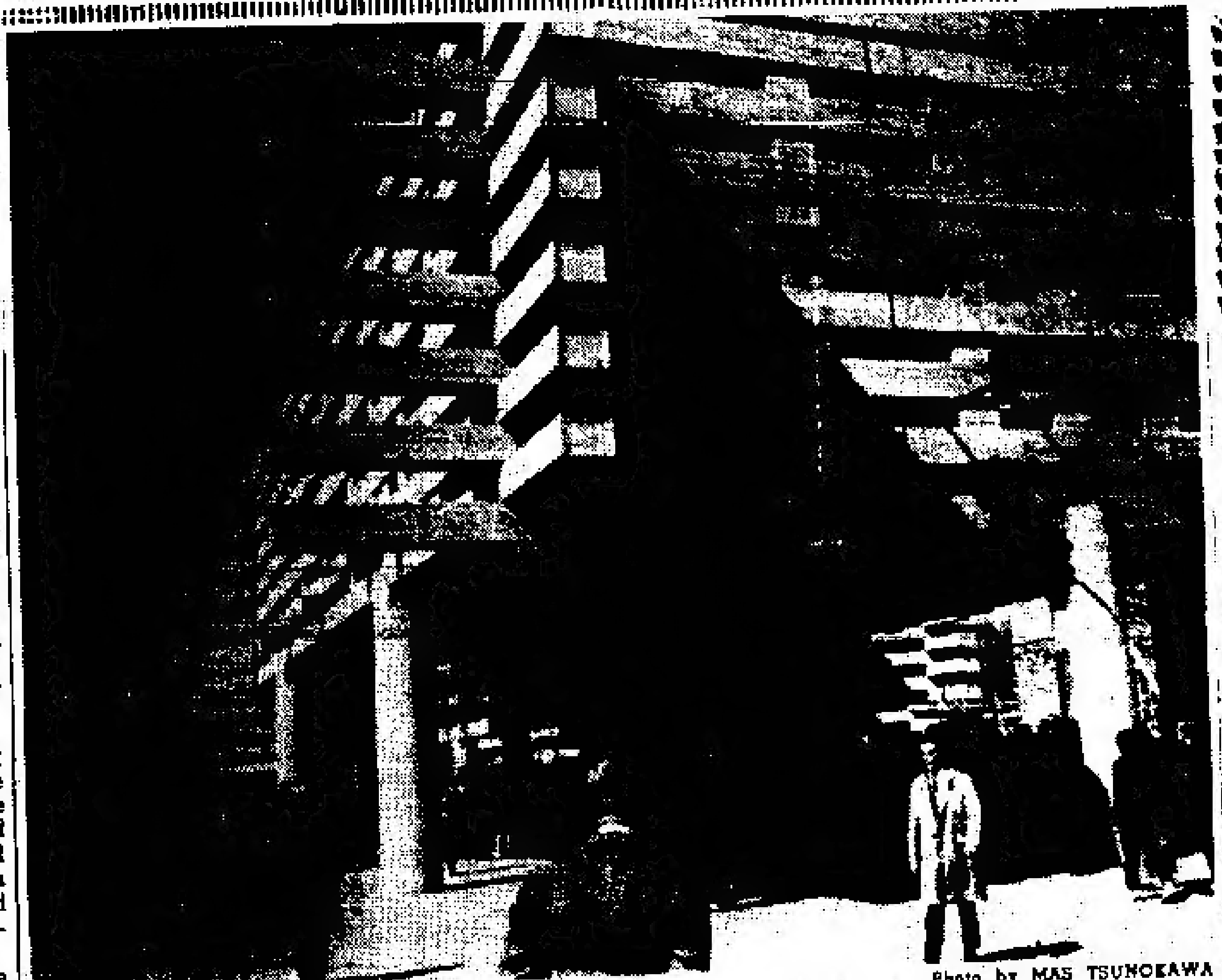


Photo by MAS TSUNOKAWA

The Japan Pavilion At Montreal's Expo 67

MONTREAL.—With many Japanese Canadians across Canada spending their summer holidays travelling across the country visiting other provinces during our Centennial birthday, one of the places on their agenda will be Montreal's Expo '67. One of the highlights at Expo is the beautiful Japanese Pavilion. (above).

Centennial Greetings From The New Canadian

This is The New Canadian's "Centennial Supplement" honoring Canada's 100th birthday.

The history of the Japanese Canadians during Canada's first century, has contained the stuff of successful novels: sacrifice, humilation, cruelty, honor, blood, tears, and sweat — culminating in success and the respect of all our fellow Canadians. During Canada's next century, The New Canadian hopes to continue serving all Japanese Canadians. There are still many issues and goals to strive for and The New Canadian, along with such outstanding organizations as the Japanese Canadian Citizens' Association, the Japanese Canadian Cultural Centre, etc., promises to extend its full services as it has for almost four decades

The staff of The New Canadian extends Centennial Greetings to all our readers, subscribers, advertisers, and all Canadians. Let us work together in the second century and make it even better than the first one.

THE STAFF

Takaichi Umezuki
Chiyo Umezuki
K. C. Tsumura
Ken Mori
Kamezo Tanaka
Hidetoshi Fukushige

and all our contributors across Canada.

The New Canadian's Centennial Supplement

Celebrating Canada's Centennial

By The Rev. Hiram H. Kano
Rector Emeritus

In the summer of 1965, I had an opportunity to visit the beautiful city of Montreal on the banks of the mighty St. Lawrence. I can't forget my impression of this greatest inland sea port of Canada—the waterfront was lined with freight yards, storage-houses and high grain elevators. And I remember a huge modern shopping centre in the outskirts of the city.

This year in Montreal, the world's largest fair is being held to celebrate Canada's Centennial. The motto is "Humanity and the World". As I have lived 78 years on this earth, 100 years does not seem so long to me. In this rather short period of time, Canada has made great progress.

I have visited Canada six times. She has the second largest area in the world, next to Soviet Russia. She is full of natural resources, beautiful lakes, and mountains. I remember one time travelling all day by train through unspoiled forest without seeing a single human being from the window.

I crossed the border at five different points. There were no forts, or guards, and no passport was needed. Immigration officers greeted me kindly. I felt like Canada and United States were one nation.

At present, there are 130 nations in the world. I wish all these nations had as friendly and peaceful a relationship as Canada and the United States. Some day I hope, we will have one world state of justice, liberty, and equality.

Both Canada and United States are young, and yet have made tremendous progress in the last 100 years. And we should realize that the foundation of this prosperity is based on spiritual and economic co-operation. History states that the early immigrants to this part of Canada were French, while many of the pioneer immigrants to the United States were British. Both were God fearing people, and both had an ambition to build God's Kingdom on this new continent. Hundreds of thousands

(Cont. on Page 7)

George Tanaka . . .

(Cont. From Page 1)

Until about 1949 Japanese Canadians were forbidden by **provincial** legislation to vote in **any election**. "I was born in Vancouver but I never voted," Mr. Tanaka says.

During the war he had to fight to get into the Canadian army. "You can't ask for the privileges without accepting the responsibilities," he says.

Japanese Canadians weren't enlisted by the armed forces until early in 1945. Mr. Tanaka served 14 months in the army.

After the war he was named executive secretary of the National Japanese Canadian Citizenship Association, a discrimination-fighting organization that helped get the vote for Japanese Canadians in British Columbia.

Mr. Tanaka's decision to work full time as a professional landscape architect came easy about 12 years ago. He had gained experience and knowledge in landscape architecture since he was a schoolboy in Vancouver.

He taught himself most of what he knows in his increasingly technical business. He now operates his prosperous practice with an assistant from comfortable offices in the basement of his Rometown dr. home.

Landscape architecture as a profession probably has its roots in Japan, where elaborate gardens were developed in the 12th century.

In the 19th century a man named Brown gained further the profession with his designs of large estates in England, Olmstead, who designed Central Park in New York City over 100 years ago, is a more recent influence.

Business has been booming for landscape architects in recent years. "The public is becoming more conscious of what a landscape architect can do to a community," Mr. Tanaka says.

But there are no more than a few hundred landscape architects in Canada.

The American Association of Landscape Architects once said that for a landscape architect to make a living, there should be only one for every 17 building architects. "Probably the ratio is higher in Canada," Mr. Tanaka says.

It wasn't until a year and a half ago that university courses in landscape architecture were started.

Mr. Tanaka, who is an associate member of the Canadian Society of Landscape Architects, has designed parks and gardens for private estates, schools a hospital and the Sarnia City Hall.

He designed the $26,000 Port Credit Centennial Garden and is also working on the $90,000 Centennial garden in Stratford.

But one of his favorite projects is the $874 park in front of Orchard Heights Public School.

Planning a park with his neighbors is a little diffferent than fighting racial discrimination before a Senate human rights committee in Ottawa.

"I didn't appreciate all the work and headaches in those days," he says. "But I do now."

—The Mississauga News

Centennial Greetings

N & S GENERAL CONTRACTORS LTD.

865 Logan Ave.,

Toronto, Ont.

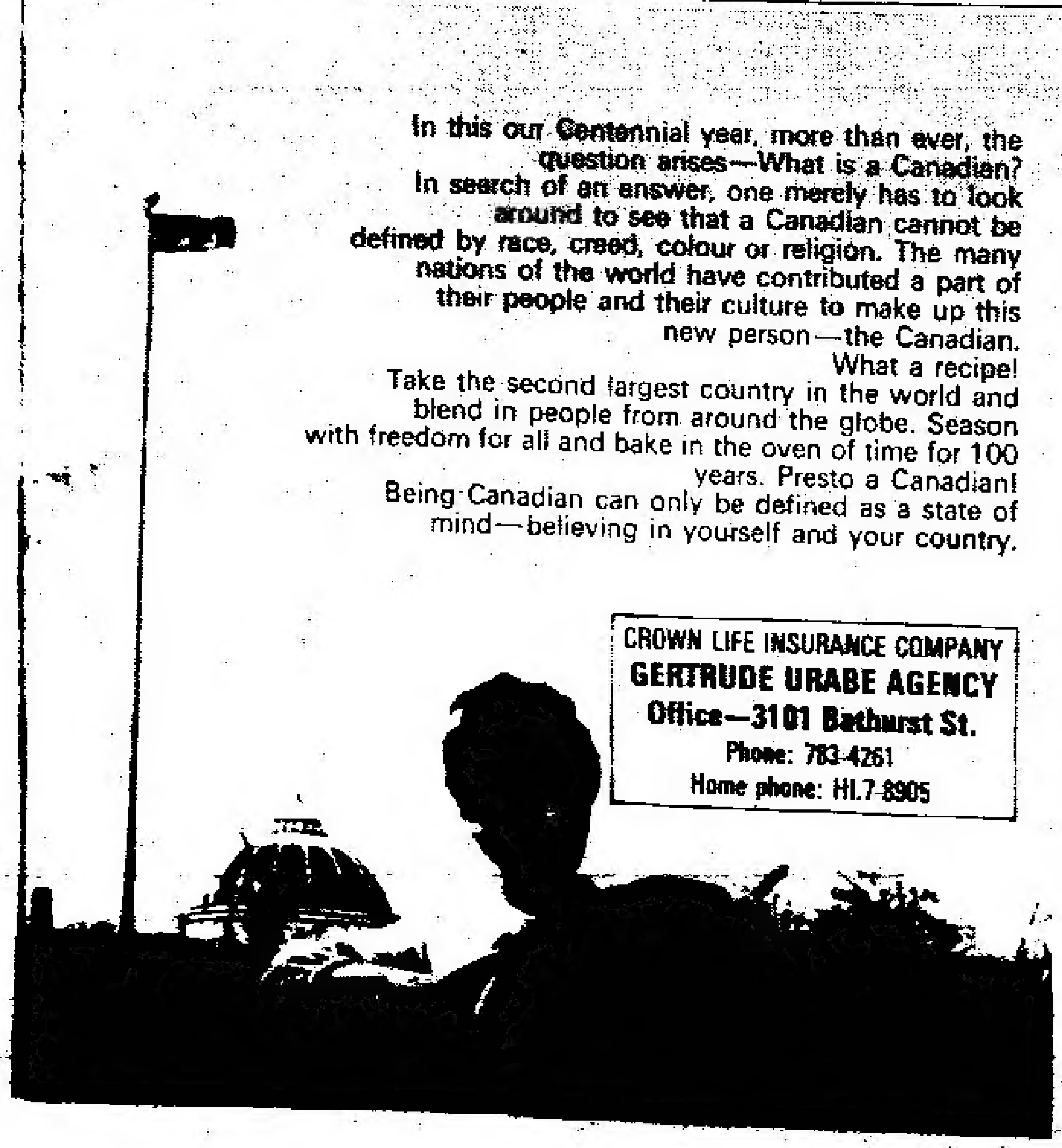
CENTENNIAL GREETINGS

FOR FAMILY ENJOYMENT

NIKKO GARDEN

460 Dundas St. W., Toronto, Ont.

Phone 366-2164



I Hear My Country S...

By Christina Kurata
(Age 11)

I hear the rhythm beating sometimes slow and ...
I hear my country singing of her long, ...
I hear the New Canadians, their voices brave and ...
I hear their new ideals, so mighty yet so young.

I hear their voices swelling like the flowing of the ...
I feel their youthful feelings filled with happiness ...
I think their thoughts of bravery, I hear their ...
"We'll keep Canada free, my friend, or we are ...

I hear the songs of older men who fought in both ...
They tell us of the hardships amid the screams ...
Of many a broken nation fighting for their own.
They tell us of the cruelty that hate and hardness ...

Now we as young Canadians and stewards of the ...
Must tell the world our viewpoints and take a strong ...
That which tells of brotherhood and peace and liberty,
The benefits of freedom and opportunity.

Rev. Kano . . .

(Continued from Pag

of immigrants followed them to this God's Melting Pot. The leaders were kind and the followers were faithful.

Expo '67 is Canada's great pride, but also an expression of its thankful heart to Almighty God, Father of all mankind.

Great Empires such as Babylon, Egypt and Rome rose, declined and fell. Why? Because they forgot the Living God.

The proverb says "Where there is a will, there is a way". We may build nations mighty in wealth and military power, but without God they won't survive.

We may forget or neglect many things, but we mustn't forget the Living God. This is the universe He created, and He is still ruling it. He established natural laws as well as spiritual laws. We are under these laws and can't escape. If we obey these laws, happiness and prosperity will be ours. We can disobey only to our sorrow.

The Holy Bible is a ... law book. We all have ... it. Psalm 127 says: ... the Lord build the house ... labour in vain that built ... cept the Lord keep the city ... watchman waketh but in ... In Proverbs 19:21 we read ... are many devices in a ... heart; nevertheless the ... of the Lord, that shall ...

It is true as we find in ... thew 15:13 "Every plant ... my Heavenly Father hath ... planted, shall be rooted ... And again in Matthew 12:30 ... that is not with me is ... me, and he that gathereth ... with me scattereth abroad".

Golden rule is "Whatsoever ... would that men should do to ... do ye even so to them" (... 7:12).

In this proud occasion, it gi... me great pleasure to ... my many friends across ... My hearty congratulations ... Canada's Centennial.

CENTENNIAL GREETINGS

FRANK & NORMAN LANDSCAPE REG'D

(Frank Ebata & Day Nishimura)

785 MacFarlane St.

Saint Laurent 9 — Montreal, P.Q.

CENTENNIAL GREETINGS

NEW GINZA CAFE

Mr. & Mrs. Fred Saito and Staff

577 Bay Street — Toronto

(Cor. Bay and Dundas)

Wednesday, June ...

We ...

After a month on ...
Gizeh and the S...

Japanese C...

RIV...
371 Moncto...

69 Yonge S...

We Returned For The Centennial

After a month on the "Laos", we visited the Pyramids of Gizeh and the Spinx in Cairo.

Centennial Greetings

NISANSEI KAI

TORONTO, ONT.

Centennial Greetings

Japanese Canadian Citizens Association

Toronto Chapter

Toronto, Ont.

CENTENNIAL GREETINGS

From

National J.C.C.A.

Toronto, Ont.

Centennial Greetings

RIVER ROAD T.V. DEPT.

371 Moncton St. — Steveston, B.C.

Zenith — Philco

Color & Monocrome T.V. Sales & Service

R. T. Sakamoto — Nancy, Jay, and Terry

CENTENNIAL GREETINGS

Canadian Pacific Airlines

Joe Ohori

69 Yonge St. — Toronto, Ont.

By JIM KOYANAGI

The author of this article, Jim Koyanagi finished architecture at Univ. of Toronto and left for Japan in 1956 to study Japanese art and culture. Japan was adopted homeland for 10 years. Studied tea ceremony, calligraphy, ceramics, wood-block print and judo in Japan. Wife is third generation doll-maker from Tokyo's well known Muraoka doll making family. She has won several prizes in Japan.

Had often thought of returning to Canada and decided not to miss Canada's Centennial year.

Following article is description of year's travel from Japan to Canada via Europe, with wife Kimiko and young son Marc.

Currently residing in Burlington, Ontario.

It was a dull, overcast November afternoon when our ship, the Messagerie Maritimes "Laos", left Yokohama for Marseille. Ahead were 32 days at sea—and a year's travel, through South East Asia, the Near East, North Africa and Europe before returning to Canada for the Centennial year.

Marc, born in Guam, and only 15 months had proved before that he had the sturdy legs and the iron stomach to become a "seasoned traveller". Kimiko had bought an abundant supply of powdered milk, canned fruit juice, dry cereal, disposable diapers along with other incidentals for this long journey.

The evening sea was calm as the Japanese mainland, my home for the last 10 years, faded into the horizon. Most passengers in our class were Chinese, Malayans, Celanese and Indians returning to their home land. Ship's service was mediocre but the daily supply of wine, fresh French bread and a variety of cheese was satisfying, and the predominantly Corsican crew kept us entertained. The ship passed through the turbulent Formosa Straits on our third day at sea, and soon, the "Laos" was sailing between junks and sampans into the familiar waters of Hong Kong harbor. What relief to disembark and spend two days with the Okazakis. In this tax-free port, we enjoyed the fine Chinese cuisine, exchanged currencies and loaded up on films and other travel supplies.

A pleasant surprise to return to the "Laos" and find that we were assigned a First Class cabin, fully air-conditioned with a private toilet. We were to travel in first class comfort all the way to Marseille on an economy class ticket! A day in the South China Sea and soon, the ship steamed up the muddy Mekong River into the bustling port of Saigon. We were met by Japanese engineer friends from Tokyo who drove us through the crowded Saigon streets -- full of busy peasants, MP's, G.I.'s, police, barricades, showing every indication of warfare — and on to our friends for a warm welcome party. We saw the sites in this war-torn capital—the market, sidewalk cafes, the Chinese district of Cholon, and the air-base at Bien Hoa, but after 3 days in the teeming former French colony, we were happy to return to our ship.

The next stop was Singapore, where Kimiko's sister and her botanist husband had driven from the University of Malaya, in Kuala Lumpur, to show us the prosperous city. Continuing our journey, we sailed up the Straits of Malacca, past Sumatra, to the Bay of Bengal, and into hot and humid Colombo. We were greeted by our Celanese friend, a movie director, who showed us the ancient temples and later treated us to refreshments at Mt. Lavina Hotel, scene of the movie "Bridge on the River Kwai". Plenty of dolphins and native outriggers followed us into Bombay, another familiar city from my previous visit to India and West Pakistan. We visited the 12th century Elephants Caves with a fellow passenger, Torii, a Japanese artist bound for Paris. Our ship did not stop at Karachi because of the tension between India and Pakistan.

After a day in the quiet Arabian Sea, our next stop was the last stronghold of the French Foreign Legion, Djibouti, in French Somaliland. Highlight of this stopover was a visit to the fascinating camel market, crowded with bargaining nomads from Ethiopia, Sudan, Kenya and Somaliland. Up the Red Sea, to Suez and a great opportunity to visit ancient Cairo — with its excellent Egyptian Museum, Pyramid of Gizeh, Spinx, Citadel, and Bazaar — while the "Laos" slowly made its way up the Suez Canal. We met our first Canadians, the UN troops at Pt. Said, while we waited for the ship to arrive up the Suez.

Voila! We made it to Paris after the long drive from Denmark through Germany and Belgium. We loved Paris the best, reminding us a lot of Tokyo.

At last, we were in European waters, in the blue Mediterranean with only Marseille ahead of us. Our active but healthy Marc had survived the trip very well — except for the bruises and cuts received on the crowded ship. During the 32 days at sea, we had made many friends and it was a sad parting as the "Laos" reached Marseille, in early December. So great to be back on shore again — Hotel Deux Monde on the Canbiere was like a home. This exciting Mediterranean port city had its grand hotels, elegant stores, boutiques, sidewalk cafes, and the mysterious shops run by Algerians and Moroccans.

Picking up the duty-free Volkswagen 1600 I had ordered in Tokyo, our plan was to "follow the sun" — drive from Marseille to southern Spain, Morocco and Portugal in the winter months and on to northern Europe in the summer. The French Riviera with the warm sun, the long white stretches of sand and the blue Mediterranean was at our doorstep. The VW performed beautifully as we test-drove along the fashionable resort towns of St. Tropez, St. Raphael, Cannes, Nice, Monaco, Monte Carlo, Menton and on to the Italian border. Driving back west took us into that colorful part of southern France, the Provence, whose towns and fields were the subjects of Van Gogh, Matisse and Cezanne; then, on to ancient Avignon, Orange, Arles, Pont du Gard, Nimes, Les Baux and the walled city of Carcassone before crossing the Pyrenees into Spain. How true the saying "Europe ends at the Pyrenees". Spain was to be quite different from the rest of Europe in the physical and spiritual quality of the people. These were the proud people, their ideals dating back to the caballeros — in their formal manners and courtesy. This was the land of the bullfight and flamenco dancing, fiesta and siesta, music and gaity, among people extremely friendly to the foreigner.

We drove into Barcelona and the city seemed deserted. We had forgotten the Spaniards have a late heavy lunch followed by siesta, from one to four o'clock. Christmas being a few days away, we located accomodations at Casteldefels, south of Barcelona on the Mediterranean, costing an off season price of $2.50 for a fully-furnished "apartmento". It was a delightful, inexpensive holiday when for all of $10.00, we purchased a week's supply of meat, vegetables, rice, and the best of Spanish wine, champagne and cognac. New York Times, Time, and Newsweek magazines available at most newsstands -- as in most larger European cities -- kept us in touch with world events. Mail facility provided at the American Express maintained our communication with the outside world.

We headed south after New Years, passing the orange groves of Valencia, the plum and almond blossoms of the barren, rocky Spanish countryside, the Moorish cities of Alicante and Murcia, past the cave dwellers of Lorca, Puetro Lumbreras, Gaudix, and our destination, Granada. Winter was crisp in this celebrated city of the Alhambra. Visiting the nearby gypsy caves of Sacromonte, Marc, now 18 months spontaneously joined the gypsies in their wild flamenco dancing, much to our embarassment but to the delight of the European tourists. El Cortijo provided the best flamenco during our three months in Spain. Driving to Almeria, we didn't realize that we were so near Palomares where the U.S. had lost their hydrogen bomb. Marc objected to the tasteless Spanish milk and had maintained a steady diet of local peanuts and oranges. After basking in the warm Mediterranean sun on Costa de Sol, we loaded up on indispensable items in tax-free but controversial Gibraltar before crossing the Straits of Gibraltar to Morocco. Unlike the bumpy and winding Spanish roads, the highway system constructed by the French in Morocco was superb. The old Arab cities of Meknes, Fes, and Marrakech with its mysterious souks and medina were more exciting than the newer European cities of Rabat and Casablanca. Goats, sheep, burros and camels were our roadside companions as we drove 1000 miles south into the Sahara wilderness of Guillimime. Mme Baillie, our Belgian hostess was slightly under the weather and we were provided overnight's lodging in the military barracks, complete with guards, courtesy of the Moroccan government. The vast and endless Sahara — with its oasis, the camel markets, the frighful nomads — it was worth the long drive in North Africa. We visited the blue, Berber tribesmen, crossed the Atlas mountain, and drove north in the warm, sunny climate before reaching Tangiers.

Once more in Spain — the terrible rolls and coffee for break-

(Cont. on P. 8)

Centennial Return . . .

fast, the late ten o'clock dinners (a problem trying to keep Marc awake) but we were once again in gay, exuberant and [illegible] Andalusia [illegible] dancing, [illegible] inexpensive wine [illegible] life, clean white walls decorated with colorful flowers against the background of the [illegible] Mediterranean [illegible]. Nothing mattered [illegible] ful surroundings. We [illegible] old slave market [illegible] alcazar [illegible] magnificent [illegible] and the [illegible] Portugal. [illegible] Madrid. [illegible] Madrid was [illegible] central [illegible] heavy fighting with much damage during Spanish Civil War.

In Madrid Marc required doctor's attention for the first time on the trip and fortunately it was only a fever. Prado Museum exhibited the native talents of Goya, El Greco, Murillo and Velasquez while Plaza de Toros displayed Spain's proudest national virtue — courage — in the country's greatest spectacle, bullfighting. One visit was sufficient for this blood-spilling spectacle. We finally left Spain after visiting El Greco's magnificent Toledo and the 15,000 year old cave paintings at Altamira, near Santander on the Atlantic, described as the "Sistine Chapel of the Ice Age".

Nothing comparable to spring in Southern France, with its exquisite wines and cuisine. From the Basque resort of Biarritz, we drove along snow-capped Pyrenees to Lourdes, Toulouse, Vichy and back to our favorite area in Southern France, the Provence, and [illegible] Marseille, from where our [illegible] trip had begun. In five months, we had travelled [illegible] miles and the reliable VW had performed magnificently.

The warm and sunny spring weather had attracted hordes of tourists to the sophisticated French Riviera. Entering Italy, the Italian Riviera was equally crowded. The Italians were extremely friendly, direct, and more easily accessible than the French, often putting themselves out of their way to help us. Marc was an immediate hit in this nation of bambino lovers. Grandfathers constantly dug into their pockets and came out with a candies for Marc, or treated him to the delicious "gellato", or Italian ice cream. The Renaissance city of Florence with its Uffizi Gallery, Piazza della Signoria, Ponte Vecchio and the nearby Tuscany hilltowns did not disappoint us. It was Easter Holiday in Florence and the official tourist season had begun. Busloads of tourists were arriving, and the narrow Italian roads were crowded with the European cars. After travelling five months with a young child, we were absolutely exhausted! We debated whether to carry on or head for the nearest French port and passage back to Canada. However, we decided to continue since this unlimited car travel in Europe was a rare opportunity.

Parking the VW in the huge [illegible] car garage, we explored the the gondola city of Venice before visiting Yugoslavia. Driving was easy along the sparsely populated Adriatic coast but the shop shelves in this Communist country were half-empty. The kind Government tourist officials were of great assistance as we drove past unspoiled Medieval towns and seaside resorts on the Dalmatian coast, to the Roman city of Split and the ancient walled city of Dubrovnik. Mountain area of central Yugoslavia from Titograd to Pec, Pristina and Skopje was most primitive. Marc went without milk for three days. Since Yugoslavia consists of six autonomous republics, we noticed the regional changes, including strong Islam traditions in the south, prior to crossing the Greek frontier.

There was ample evidence that the Japanese merchants were successful in Greece. Datsun cars and Hinode trucks drove along isolated rural roads, Yokohama Tire signs dotted the countryside, stores in Salonika were stocked with Japanese goods, and a huge National Electric advertisement was placed on a hill adjacent to Mt. Olympus. While dining on shishkabab with rice under the Medieval monastery at Meteora, the jukebox played "Tokyo Onna" by the Japanese pop singer, Otsu Yoshiko.

What an introduction to Greece, the cradle of civilization and the birthplace of the gods, the land of legend and beauty which had inspired Western art and philosophy! Delphi, Thebes, Marathon and Acropolis; and, Corinth, Mycenae, Epidaurus, Sparta and Olympia in the Peloponnese; these once powerful civilizations still remain as ruins under the blazing Attic sun. Our experience with the unselfish and friendly Greeks occured on a trip to Mykonos and the Greek Islands. Travelling deck classes, we were offered everything from home-made bread cheese, oranges, chocolate, olives, etc., enough for our dinner when we reached the island hotel. The natural beauty of the Aegean, where the medieval white buildings stand bold against the background of the cloudless blue sky was as impressive as the historical sites and the archaeological treasures from the Golden Age. Dining was simple for Greece was the only country in Europe where they guided us into the kitchen to select our dinner from the pots on the kitchen stove. However, I found ouzu to be a powerful apertif, giving a hangover worse than the cheapest brand of shochu in Japan. Mr. Vorias, the Canadian Immigration Officer in Athens, was very co-operative in issuing Kimiko's immigrant's visa to Canada. How nice we thought to have a permanent roof over our head again. With anticipation, we looked forward to our return to Canada, in time for the Centennial Year and Expo'67, so widely publicized throughout Europe. It was interesting to note that 500 Greeks (in a country of 8 million) were leaving monthly as immigrants to Canada.

Crossing the Gulf of Corinth, we journeyed north towards Albania, encountering many gypsy caravans, similar to those in Spain and Portugal. At Igoumenitsa, we boarded the Italy-Greece car ferry, stopping at picturesque Corfu, and crossed the Straits of Otranto to the southern port of Brindisi. The season was mid-May, and along with thousands of tourists, we began exploring the splendors of this sun-flooded Italian peninsula. From the magnificently preserved Greek ruins at Paestum, we drove through the beach city of Salerno to the twisting but scenic Amalfi drive, with the grand views of Amalfi, Positano, Capri and Sorrento. Pompeii is still a tourist favorite but offers little "pornography" and from Mt. Vesuvius, a clear view of

. . . Continued From Pa[ge]

Naples and the blue Mediterranean can be seen. Purchasing the cut-rate tourist gas coupon at the Naples Auto Club, the drive on the Autostrada to Rome took us 2½ hours. The highly recommended Columbus Hotel had no vacancies but thanks to Frommer's "Europe on $5 a Day", Hotel San Pietro behind the Vatican offered comfortable accommodations for 2 weeks of Roman Holiday. The days went quickly as we looked up our Japanese and Roman friends while taking in the sites as well — the Forum, Coloseum, Sistine Chapel, Catacombs, Spanish Steps, and other attractions which make Rome so appealing.

Northward through Umbria with its olive groves, terraced vineyards and hill-towns, stopping at Spoleto, Assisi, Perugia, Arezzo and Sienna before entering the beautiful Renaissance city of Florence. The American artist friends had accommodations for us. This unspoilt city of the Medici is extraordinarily rich in art treasures and to walk the narrow cobblestone streets is a visit to its Medieval and glorious past. A visit to Leonardo's "Last Supper" at Santa Maria della Grazie in Milan before leaving Italy through the Alps. We paid $5.00 to drive through the world's longest tunnel, under Mount Blanc, emerging at the French ski resort of Chamonix. Shortly, we were in the lovely lakeside city of Geneva, relaxing with Pressets, our Swiss friends, fogetting that we were tourists in Europe. Obviously, the hospitality of our European friends, in Geneva, Athens, Rome, Florence, Bologna and Milan made possible our extensive travel with Marc, now approaching 2 years. From Geneva, along Lake Leman to Lausanne, Neuchatel, Bern, Interlaken, Lucerne, Zurich, and Basel . . . the tourist guidobook was true and the posters did not exaggerate Switzerland as the "biggest little nation" with magnificent scenery, fine resorts, incredible cleanliness, a high living standard, and excellent cooking.

Austria, through Innsbruck, Salzburg, Linz to Vienna was equally scenic, only the rainy weather gave the rugged mountain-forest area the appearance of a Japanese [illegible]. We were made [illegible] home in our small [illegible]. When presenting our [illegible] we found out the [illegible] tors had been [illegible] Winnipeg for 10 years [illegible] were disappointed [illegible] "blue" Danube turned [illegible] brown and muddy. [illegible] red tape involved [illegible] private vehicles behind [illegible] Curtain, we cancelled [illegible] ed trip through Hungary and Czechoslovakia.

On the wide Auto[illegible] bahn, the 300 odd miles [illegible] Vienna past the Bavarian countryside to Munich [illegible] ered smoothly. Enjoying [illegible] in the colorful artist quarter of Schwabing, [illegible] to Munich's outskirts [illegible] infamous Dachau concentration camp. Racing the Benz, [illegible] and Opels on the fast, no-limit Autobahn, we arrived [illegible] our friends in Stuttgart, [illegible] we rested with friends [illegible] for years, expected our [illegible] in Europe. Industrialized German countryside was [illegible] sive until we reached the [illegible]. Most scenic was the stretch [illegible] Mainz to Cologne — the picturesque old castles, [illegible] towns, and delightful [illegible] dotted with vineyards — [illegible] taste the incomparable [illegible] wine with each meal. [illegible] in Dusseldorf, an administrative city in the heart of the [illegible] Valley, our host, a senior [illegible] of the Mitsui Company pro[vided] us with excellent accommodations and superb Japanese food. [illegible] was feeling the effects of [illegible] long driving, and for the [illegible] time required medical attention. It was only a mild fever.

Our next visit was to the Netherlands. Crisp and clean, land of tulips, windmills, wooden shoes, in a flat overcrowded country with lakes, rivers and canals. Communication was [illegible] since English was fluently spoken. The great Rembrandt collection at the Rijksmuseum [illegible] Amsterdam was outstanding. Crossing the Zuider Zee, we entered Northern Germany. [illegible] speed with which one can [illegible]

(Cont. on Page 5)

Publisher's Message . . .

(Continued from Page 5)

will always remember that the acceptance they enjoy has been achieved through sacrifice, suffering, and hard work of the Issei, Nisei, and Sansei.

As Canada's Second Century opens, all Japanese Canadians should pledge to follow in the best traditions of the Issei pioneers and endeavour to enrich the mosaic culture of the land of the Maple Leaf, and enhance the respect we now command.

And last, but not least, the New Canadian newspaper promises to continue its sincere efforts to serve the people of this country, as it has for nearly [illegible] decades.

Centennial Greetings

Moir Engraving Co. Ltd.,

52 McCaul Street,
Toronto 2-B, Ont.
366-3450

CENTENNIAL GREETINGS

RITZ KINOSHITA, C.U.L.

Toronto

CENTENNIAL GREETINGS

WILLIAM WALES LIMITED

Toronto, Ontario

Centennial Greetings

HUMBERVIEW PHARMACY LTD.

Victor Kitamura

263 Scarlett Road, Toronto 9, Ont.

Centennial Greetings

Dave's T.V. & Radio Service

Mr. & Mrs. David Azuma & Family

46 Lilywood Rd.,
Toronto 19, Ontario

...ennial Return . . . Cont. From P. 4

...Autobahn was surprising ...dn't take long to reach ... Hamburg, Lubeck and ... ferry to Hans Christian ...n's hospitable Denmark.

... collecting our mail at ...erican Express our Dan... ...nd, with whom I had ... with in Tokyo, offered ...ity home for the summer, ...wonderful, wonderful city ...penhagen. Gunnar was ...g the summer in the coun... ...h his family in a quaint ...d farmhouse. We visited ... historical sites, spent ...leasant summer evenings ... entertaining Tivoli Gar... ...d after having sufficient ...s, smorgasbord and "ska... ...e decided to see the rest ...dinavia. In courteous Co... ...en, we met our fellow pas... ...s from the "Laos", the ...apanese students who had ...iked their way north in ...onths from Marseille to ...hagen. Work was readily ...le in Scandinavia and ...fellows were saving for ...assage back to Japan, via ...expensive Moscow-Siberia

... welfare state of Sweden ...ere one's security is guar... ...from the 'cradle to the ... — is a country of natural ... As in Japan, one drives ... left side of the road. The ...londe Swedish women of ...g appearance are extreme... ...endly towards Asians and ...rker races. Marc celebrat... ... second birthday in Stock... ...with friends who taught at ...mmer arts-crafts school. ...ng the Baltic to Helsinki, ...ip companions were several ...n, Swedes and Finns. Hel... ...for the "White City of the ..." with its immaculately ... streets and many natural ... had the most inspiring ...mporary architecture in ...e. Our friends were on ...ummer vacation and their ...ment was a super de-luxe ...modation. From Stockholm ...rway is a good day's drive, ...h Bergman-like scenery of ... quiet lakes, and isolated, ...ng roads. In this land of ... and mountains, the Munch Museum in Oslo dedicated to the celebrated Norwegian artist was excellent.

In late August, we returned to Copenhagen. The speedometer had registered 22,000 miles and the VW stationwagon had proved most dependable. Out of the two months we spent in Scandinavia, only three nights were spent in a hotel. We realized that this was the time of the year when many American tourists would be returning and all Atlantic passage would be heavily booked. We made our departure reservations in Copenhagen to auto travel in Europe — quickly through Hamburg, Hanover, Cologne, Brussels and soon we were driving over the winding French road into the glamorous city of Paris. It was a magnificent fall day when we located our Left Bank accommodation, adjacent to Luxembourg Gardens. In a year's time, we had seen absolutely too much of art galleries, museums and architecture — our mind was saturated — but, how can one leave Europe without seeing this most magnificent city in the world! The Louvre, Seine, Left Bank and Latin Quarters, Eiffel Tower, Montmartre, Champs Elysee, Notre Dame and St. Germaine district . . . it was a great climax to our European visit. Paris was a "way of life" in itself.

Finally it was "au revoir" to Paris and Europe. Driving to Le Havre, we boarded our ship "Le France" sailing for New York via Southhampton. It was impossible trying to digest what we had seen and experienced in Europe during the five days of Atlantic crossing. Nevertheless, we enjoyed the fine company, drinks and food on this luxurious ship and upon our arrival in New York, how grateful to see the relatives once again.

It had been seven years since I had last set foot on American soil, the first for Kimiko and Marc. The fast New York Expressway with its many drive-ins was a contrast to the narrow, winding European reads. Marc had slept through the custom-immigration checkpoint at Fort Erie, and his first sight of native-Canada was the Niagara Falls.

In a year's time, we had seen 25 countries and had driven 25,000 miles in Europe. Indeed, it was great to be back! Canada had changed. "Things were happening" . . . Expo '67, the various Centennial projects . . . this fast growing coutry was prosperous, had matured, and had found identity. No wonder in Asia and in Europe today, many look to Canada as the land of promise.

It was hard to believe that we had returned. We were anxious to have permanent shelter again. We were absolutely exhausted, but we had enjoyed every day of our year's travel and all the memorable experiances, we shall remember for a long long time.

CENTENNIAL GREETINGS

ROY'S TACKLE & TAXIDERMIST

Roy Matsumoto

Toronto, Ont.

THE BITTER TRUTH

By CHRISTINA KURATA
Age 11

Life has many sadnesses,
But when you are down,
Just pick yourself up and get
back in the swing
Without a curse or a frown.

I know what its like to fall on
your face,
To be sad and all alone,
When you haven't even a shirt
to your back,
And memories are all that you
own.

I looked ahead for brighter skies,
Beyond that great black mass
Of clouds that blocked my vision
of
Love and greener grass.

Then the world let me down
again,
Love, food and clothes I lacked.
'Twas then I learned the bitter
truth,
That mean and cruel fact.

I learned that hate and hardness,
Sickness, toil and strife,
Were all of the ingredients,
That made the road of life.
I AM A ROCK

o o o

I AM A ROCK

By CHRISTINA KURATA
Age 11

I am a rock,
I am an island,
Yet still I yield to the sands of
of time.

I am alive,
For I feel the joy in romance,
I feel the agony at parting.

I understand mankind as a cruel
and wicked thing,
She bows to nothing, not even
time,
She continues her hate through
the centuries,
And maintains her sad pretense,
Of democracy.

Still I remain,
Untouched by human hands,
But tinged by the ages.

Centennial Greetings

HIRO'S GROCERIES

Hiroshi and Kyoko Niwatsukino
391 Moncton St.,
Steveston, B.C.

CANADA IS BORN

By VICKI CHIYO ASADA
(Grade 6)

We started with MacDonald
That brave and loyal man
Suggested that the settlement
Would join, then said . . .
"We can!!"

At first the provinces thought
"Why join? We're on our own"
Then one by one, they realized
A *country will* be born!!

• • •

Some Haiku Poems

By BRIAN KAI
(Grade 9,

A ray of the sun
Glistens, so very brightly
Absorbed in the ground.

• • •

Many specks of dust
Just wandering aimlessly
Always suspended.

• • •

The billowing cloud
From it, precipitation
It disintegrates.

• • •

The shrill of a bird
Echoes in the wilderness
To be heard again.

• • •

Remains of a fire
Cannot be visualized
Remembered always.

Emery Jr. High.

Centennial Greetings

MOMOI NET

Nettings — Trolling Gears — Longlines — Marlon Hanging Twines — Sanyo Floats

Momoi Co. Inc.

376 Moncton St. — Steveston, B.C. — 277-1716
Port Edward — 683-4554
TORONTO, ONTARIO

Centennial Greetings

THE NIPPONIA HOME

R. R. No. 3,
Beamsville, Ont.

Centennial Greetings

GLENBURN GROCERY

Mr. & Mrs. G. Masuda

805 S. Gilmore Ave.,
Burnaby 2, B.C.
Phone 298-0032

CENTENNIAL GREETINGS

SEAFAIR DRUGS LIMITED

新見啓一・同アスター　　新見虎五郎・同ルイ

...o. 1. Road, Richmond, B.C.　　Como Lake, Coquitlam, B.C.

Hiroshima . . .

One Day Saw A Thousand Deaths

By CHRISTINA KURATA
(Age 11)

Day dawned in Japan, "the land of the rising sun", and over Hiroshima, all was serene and beautiful. It was war-time and there was sadness, death and corruption. But there was the nations fate and welfare at stake and this was enough to inspire and strenghten the Japanese people.

At the door of their tiny home stood Tomio Sato, his young son Goro, and daughter Keiko. Mrs. Sato rushed to them, and after her usual "Be home early, dears" began her household chores. To her, it was just another day: the same kind of work and the same thoughts. The one consolation to her was that Tomio was disabled and Goro was too young to enlist. But, still, to-day seemed like it would be special. She didn't know whether it would be happy or tragic, good or bad, but she knew it would be a particular day.

At noon Kimiko saw the soldiers tramping in time and it aroused in her a sense of pride to think that these boys were giving their precious young lives to protect Japan.

Suddenly she heard the air-raid signal and an officer shout "take cover, take cover, here come the Yanks. "Quickly Kimiko ran to the shelter and aside from her own safety, she knelt and prayed for her beloved Tomio, Goro and Keiko. Then there was a great crash and all went black.

Minutes later she awoke to find her home in ashes. Desperately she pushed her way out and ran towards the factory, chanting continuously "God God, save my family."

When she got there sorrow was waiting. Amid all the gore lay the three charred bodies so dear to her. They were her world and now all she had left were their ashes. War had penetrated Hiroshima and had broken Kimiko's heart.

Now there was nothing to live for, but there was something to die for. Hysterically she uttered her last words, "Tomio, wait for me. Goro, Keiko, hold out your hands. I am coming to join you." With that she slumped to the ground and gave her family one last earthly embrace. Then she thankfully bid fare-well to the world and died.

So perished one family, but there were others like them. Democracy had left her scars upon the Japanese people, doing her usual devastation but this time taking innocent lives with her. She had made history, but destroyed her cause of freedom and justice, and in one day destroyed a city that took a thousand years of civilization to build. May there never be another war like that one.

1867 1967
CANADA-CONFEDERATION

May
Each and Everyone
Of You
Grow and Prosper
With CANADA

JAPAN CAMERA CENTRE LTD.

MANAGEMENT and STAFF

Main Store: 294 Yonge St. Toronto 362-1555
N. Toronto: Towne & Countrye Sq. Willowdale 223-5140
Hamilton: 151 King St. E. Hamilton 525-1056

Western Canada Scenes

BRITISH COLUMBIAN SKY

Luminous dark of sky,
Sleeping curve
Of mountain,
shadows, depth,
And calm . . .
sway of movement,
Gentle breeze,
and moments' peace.

Winds whisper less;
false faces fall.
He will not hide;
night shades the man
From daylight eyes.
The noonday sun
Blinds all to stars,
but in the night
Man sees the self —
and stars reflect
This subtle worth.

• • •

WESTBANK BAY
(in the Okanagan Valley)

It is just a little bay
Hidden off between two points
Of unspoilt trees, And if the
Travellor did not stop he would
Surely pass one secret by.

The water laps in blue, and
Amongst white spears of sunlight,
Time-beats echo somewhere in
The rhythm of its constancy
And wave movements to and fro.

On the beach lies varied stones,
Well-worn little bodies washed
In mud to sand in water:
Flecked-black pressed against holed-red
Rocks, rough and smooth, all in one.

And twigs, naked white and clean
Float timelessly beautiful.
Occasional pine logs rock
Gently in the wind, and there
He shall see the lovers smile.

When he has the time to stop
For intimacy and care,
He shall hear the calling dove
Remind him of this beauty:
An, except death, hold rhythm.

By Sharon M. Tanemura
R R No. 5, Kelowna, B.C.

CENTENNIAL GREETINGS

RAYMOND MOTORS

Your Meteor — Mercury — Comet Dealer

Raymond, Alberta

Centennial Greetings

Fraserview Construction Co. Ltd.

517 Monckton Street,
Richmond, B.C.

Kaz Tasaka, Terry and Mitts Sakai

Centennial Greetings

Japanese Canadian (Toronto) Credit Union Ltd.

60 Sandbourne Cres.,
Willowdale, Ont.

カナダ百年祭を祝う

晩香坡日系會館
並に日本語學校

維持會
母姉會
職員一同

バンクーバー市

天野商會

バンクーバー市

建國百年記念を
慶祝す

みかど商會

南部アルバータ
日系人合同教会

アルバータ州レスブリッジ市

カナダ建國百年祭を祝し
多年に亘る國土の大恩を謝す

岩淺享淳

家族一同

アルバータ州レスブリッジ市

ニューウオルド・ホテル

バンクーバー市

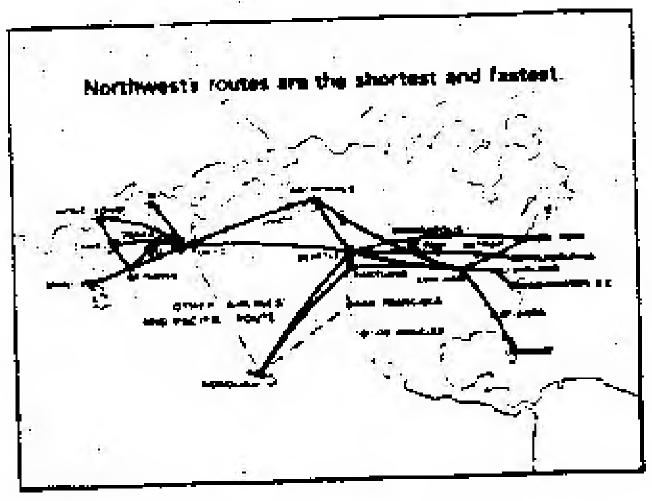
オカナガン日系合同教会

牧師 ウイリアム・ハームス
信者一同 婦人会
青年会 サンデースクール

空路東京へ八時間の節約

シアトルから ノースウエスト オリエント機 にお乗り下さい

東洋への最も速い途はこのほかにありません。シカゴで乗り込めば次は東京です。その間ずつとノースウエスト・ファエン・ジツト機に乗つたままです。そしてシアトル又はアンカレージまで直行する最短ルートを飛び、そこから東京まで無着陸で飛行します。太平洋の真中を飛ぶのに比べてあなたの飛行時間は八時間節約することになります毎週シカゴから東京まで直行する十四便をお選び下さい。座席予約は旅行案内社にお電話下さい。



NORTHWEST ORIENT
THE FAN-JET AIRLINE

百年祭に當って

ト市 沖廣清一郎

カナダ建國百年祭を迎えてテレビを通じ全国各州におけるる記念事業のありさまが放映されて、この廣い國土にまたがる各州民が相互の距離を非常に近いものとしている。

今までに個人所得税を納める以外にオタワは縁の遠い都市であつたが、社会厚生がしだいに整つて兒童福祉金、老年恩給、最近では引退恩給というように、カナダのどこにいてもオタワから幾通もの通知が來るようになつた。

物の因縁ということに深い關心を持つているのは日本人の特色であるが、その一面において主觀的でもあるように見える。全体としてめつたに間違いを起さないと評價されている我々がしだいにカナダとの因縁について納得し、腰を落ちつけてきているようである。

二世が自分たちはカナデアンだというのはあまりにも當然のことであつて、その奥に自分たちは日本人の血をうけているという自覺があつて、つまり特殊の自尊心を持つことによる云々とある一世はいう。日本人だけに限らず、他のすべての異人種らのなかにもある氣持で、その氣持のマサツというものがトラブルを通してアメリカン・デモクラシーの一つのテーゼというものを生み出している。

人間生活の集團関係の實際問題としてアメリカ大陸においては空轉の理論ではなくて、必然的な政治理論であり、人種平等ということはもはや血肉の問題でさえある。その問題は解決されたわけではないが、少くともこの大陸では人間の理想郷としてこしらえあげようとやつてきた世界の人々の集まりが、過去の經驗を通して、各々の背景文化を總合して統合的な結合を求めようとするならば常にある特殊ということに對しては冷靜にして批判的でなくてはならない。

二世がカナダの百年祭に當つて樂しいと考える自らの種族の背景文化を考慮しつつも、カナダに生活し、カナダに生を完うしようとする現實の判斷から、カナデアンとしてそのことは理にかなつた考え方であり、少くともカナダの百年祭を念頭においての考えからはそれをまげる理論は、ありそれであるならばない方が立派である。

空手奧義

平原州 北斗生

カナダは今年建國百年祭を祝い、モントリオールでは万国博が開かれ、トロントでは全加空手選手權大会が開催される。ト市に空手道場を持つ鶴岡六段は全加空手協会々長である。百年祭當局では右の協會の實績を認めて五千弗の奨勵金を供與すると、このほど發表された。

千歳流の大家、千歳十段はこの選手權大会に招かれて日本から参加、特別指導するという。空手には數段の基本動作があるが、これは教師から大体教えてもらえば、練習は一人でできる便利な運動である。基本動作を十分のみこめば、たとえ強敵ありとも受け打つことができる。

空手は昔から先手無しの紳士的武術といわれている先代の空手の大家、松村氏はたとえ自分の息子でも、この道の奥義は見せなかつたというのは有名な話である。空手道の奥義秘護は實に肝心のことであると思う。空手は護身用として、また體育運動として青年、老年者におすすめしたい。

今昔の思い

ア州 [illegible] 婦

昔や緊褌羽織切の[illegible]
下に下にと長蛇の行列
今じや卓子[illegible]の付近り
握手操手激勵、御言葉
いつしか移民も子孫の代に
人種平等の世が[illegible]

富士とロブソン

森井

（日加百年祭に因みて）

①内に富士が嶺 東にロブソン
中の太平洋は [illegible]に結ぶ

②富士は朝食よ ロブソンは夕飼
長洋[illegible]ぐ [illegible]よ

③富士はやさしく かしこき妻よ
ロブソンたくまし 夫の姿

④富士に技あり ロブソンに[illegible]あり
持ちつ持たれつ 日に榮えん

⑤富士に血を受け ロブソンに老いて
更らに悔なく百年祭

山手樹一郎

（一〇二）

駒形のつるやを出て河岸つぶちづたいにやがて吾妻橋のたもとへ出てくると、時刻はちょうど八つ（二時）さがりで、淺草廣小路からの人の流れが、まだぞろぞろと橋の上へかかつて行くその人の流れの隙間を縫つて、花川戸河岸のほうへ突つ切つて行こうとすると、

『あら、兄さん、いいところで出逢つたわ。うれしい』

廣小路のほうからきた二十三四の小粋な年增が、いきなりこつちの左腕をつかんできた。

『はてな――』

見知らぬ女だから、思わず顔を見ていると、

『いやだわ、そんな――。照れなくたつていいじゃありませんか。ぜひ話したいことがあるんです。いつしよに來て』

女は馴々しくこつちの体を体で押すようにして、ぐんぐん吾妻橋へかかつて行く。

まわりの者たちはにやにやわらいながら歩いていたが、それも橋へかかるとたちまち人の顔がかわつて、もう若い男と女の二人づれとして、誰も怪しまなくなつている。

雷太郎はぴつたりとよりそうて歩いている女に、小聲で聞いてみた。

『お雪つていうのよ。助けて、――悪い奴に追われているの』

女は早口にいいながら、顔は平氣でわらつている。

『そうか、ただこうして歩いていればいいのか』

『それでいいのよ。少しぐらい可愛いと思つてくれなくちや』

『つまり、いい仲の二人と見せかける必要なのか』

『わざわざ見せかけなくたつて、こうして歩いていれば、もうみんなそうだと思つているわ』

決して品のいい女とはいえないが、ひどく色つぽい[illegible]度胸のよさを持つているようだ。

通りすがりの男が、みんなくすぐつたそうな顔をして、こつちを見て行く。

『どこまで附合えばいいんだね』

『そうねえ、源森橋へ出るところまでには、悪い奴が正体をあらわすかも知れない』

『おれはあんまり役には立たないぜ』

『おつしやるわ。食橋屋の後家さんの役には、ずいぶん立つているくせに』

女は輕くとんと肩を肩へぶつけてくる。

『驚いたなあ。おまえおれを知つているのかね』

『存じあげておりますの。[illegible]を知らないのは、三社さまの氏子じやございませんのよ』

『はあてな、それはお誰の聲音か』

『まあにくらしい。ちやんと分るのね。おやすくないんだなあ』

これは大變な女のようだ。この女がどんな悪い奴に狙われているのか、雷太郎は見當がつかなくなつてくる。

巾着切りの話

吾妻橋をわたり切ると、細川家の下屋敷へ突き當る右へ行けば本所河岸が両国までつづいているし、左へ行けば間もなく源森橋をわたつて向島土手へ出る。

お雪は雷太郎を誘つて、[illegible]この邊まで來ると、急に人通りがまばらになつてくるから、正直なものである。

『姐御、約束の源森橋が見えてきたな』

右手は中の郷の草つ原になつて、この邊には瓦焼場の小屋がところどころに建つていた。

『兄さんはあたしに別れて早くお浦さまのところへ歸りたいんでしょ』

『うむ、早く歸つてやらないと、お浦が心配するんだ』

『女は若い御亭主を持つとほかの女にとられやしないかと思つて、とても苦勞するんですつてね。お氣の毒さまみたい』

『なあに、それで苦勞するのがまた、結構うれしいらしいぜ。』

『あら、[illegible]この人。そんなにでれつとするのおよしなさいよ。見つともない』

『妬けるのか、姐御』

『いつたな、憎らしい』

お雪は本氣になつて、いやというほどこつちの二の腕をつねつてくる。

『痛いつ。亂暴なんだなあおまえは』

雷太郎があきれて苦笑した時、

『おい お雪、ちよいと持つてもらおうか』

ふいにうしろから聲をかけてきた者がある。

『あたしですか』

お雪はけろりとした顔つきで、そつちを向く。

ニュース

[illegible]は[illegible]安保理が要求した停戦に同意したが、自衛行動として即時停戦から二日間というものはシリア攻撃をつづけ、安保理から「侵略國」とラク印を押されようとしている。しかしイズラエルのエシコル首相は「六日間にわたる戦闘で血を流したわれらの戦果を、いかに處理するかはイズラエルだけが決定するものである」と述べており、占領地區から、戦前の國境線まで後退する意思は毛頭ないとしている。

【モントリオール】當市佛教会では來る二十五日（日）レイフ・ラ・フォンテン公園で野遊会を催す。なお同会場で盆おどり[illegible]ことをする由。

【フランス・バート】ドーシー州とアラスカ沿岸を巡航する觀光船「プリンセス・ア・ファイン号」は去る九日夜、濃霧中に當地沖を航行中、日本貨物船「ミナレイ丸」と衝突、兩船とも破損をうけ、觀光船客四人（米婦人）が負傷して當地病院に收容された。今船客は旅客機で晩市におくられた。

【トロント】ト市内での交通規則違反でキモンをうけたケースは今週の裁判で全部却下された。キモンの署名がラバー・スタンプで押されてあるのは違法で無効であるからである。

カナダ百年祭に思ふ

スカボロ　勝野千秋

坊ちゃん育のお人よし
それはうさぎでカナダです
苦労して世の中のことが
何もかも知つて居る人
それはきつねでアメリカ合衆国
カナダの生れたころは
兄貴カナダといはれて
お隣の米国からも
愛されてきたが
今では立派な独立国
カナダは百年で若いから
米国のしたようなことは出来ないが
米国がメキシコの一部をみづからの
国としたのはまあよいとして
アラスカを買つたのを見たとき
坊ちやんのカナダも
何とか考へたでしよう
カナダの肩にあたるところが
アラスカですもの
坊ちやんの国カナダは
英語のほかに
仏語も
カナダの国語にした
どうして
英語一本で行けないのか
多数民族の集りで
カナダは百年の間に
長足の進歩をした
そして今その お祝の
お祭りです
カナダは民族の集り
各々異なつた言葉あるも
英語を習い英語を話す

百年祭讃美歌

作詞ケネス・モイア　作曲エル・ラシュア

（一）父なる神よ　はかりがたき
愛のみめぐみ　たたえまつる
国民こぞり　讃ひびかせ
上よりたもう　いつくしみを

（二）パイオニヤらは　いと雄々しく
おきてかしこみ　信仰にたてり
神のみちから　ささえなれば
みむねによりて　みちびかれぬ

（三）まぼろし示たまい　このよき地に
われら、カナダ　たてしめたり
われらの祈り　きよめうけ
みむねにかなうを　得させたまえ
アーメン

それなのに なぜ
仏語ならよいのか
私は おそれる 見よ
ケベックの人たちしたことを
カナダから仏語の
新らしい国が生れることを
百年よわい重ねたら
お隣のきつねを
まねしなくとも
しつかりした国是をたてて
象のように歩いて行きたい

梶原正貴　トロント市

北川傳一郎　ア州バクソー

中島稍造　オ州クンバー

村尾勝太郎　スチブストン

西村信助　ハミルトン市

森助五郎　オ州スカボロ

大津源二　スチブストン

向井造船所　向井精四　リッチモンド

藤本慶蔵　カルガリー市

也田勲　君江　ミッドウエイ

岩井六郎　静　トロント市

トロント日蓮佛教會

トロント　セントアンドリュー日系聖公会　司祭 今井献
雨ソーデン　顧問委員會　婦人會　男子會　友の会　N・A・F聖歌隊　婦変奉仕会　教會學校

村井政遐　トロント市

二世婦人クラブ　トロント

曙俳句會　トロント

カナダ建国百年を
慶祝申し上げる
オカナガン佛教々区連盟
奥田開教使
ケローナ佛教會並付属団体
日曜学校
バーノン佛教會
カムループス佛教會並付属団体
日曜学校

トロント日系合同教會

竹屋流生花會　正荷会一同
竹屋流家元　桑原正貴　モントリオール

祝 カナダ百年祭

トロント佛教会文化部
生花部
水無月句會
カメラ研究會
碁将棋クラブ

[illegible]百年を祝して

在米　加納生

　一昨年の夏、私はモントリオールを見學し、靜かに流れる聖ローレンスの両岸に林立している大きなグレンエレベターの壯觀、港の賑わい、立派な商業區域等忘れ難い印象をうけた。今年ここで百年祭の表徴として万國博覽会が催されつつあることはまことにめでたいことである。自分が七十八歳までも生きながらえているので、百年と申してもそんなに長い年月とは思えない。そんな短い間にカナダは非常な發展を遂げ得たのである。このたび聖ヘレン島の両端を埋めて一千エーカーの会場を造り、世界最大のエキスポ六七を催し得るようになり、人間とその世界という堂々たる標語を掲げて世界の人を招いている。

　私はカナダの土を六回ふんだが、カナダは資源に富んだソ連に次ぐ世界最大の国で、原始林の中を終日汽車で走つても人跡が稀である。私は米国との国境を五ヵ所異つた地点で通過したが、面倒があるわけでなく旅券もいらず、ちよつと移民官に挨拶する位の簡単さである。この両国の密接な國際關係はあたかも一国のごとき感がする。

　私はこの両國の親善關係を非常に愉快に思う。今世界には百三十の獨立国があるが、米加のように有無相通じ仲睦しくなつて欲しい。即ち世界が自由主義、平和平等の一國となること即ち自由な移住、自由な貿易、一視同仁の実現される世界國家である。宗教的に申せば、神の国の建設である。米加はその範を示している。米加が過去百年の間に物質的繁榮を致したのはこの精神的基礎の上に立つている。カナダは佛人、米国は英人が首脳として新大陸の移民地を開拓したが、ともに神をおそれる人々で民主主義の精神を持つていた。そして後から續いて渡航した他國の移民を指導し協力したからこそ今日最大のエキスポ六七のごとき物質文明の粋を集めて世界の人に誇り示すことが出来たのである。

　ナザレの予言者の教訓、己の欲する處を人に施したからである。即ちパイオニヤ達は敬神愛人を実行したからである。人は誰でも幸福とか繁榮を求めるが、神を信じないで眞の幸福繁榮は來るものではない。キリストを知らずに眞の神はわからない。キリストを知るには聖書を學んでその教訓に從うことである。キリストは幸福の理由として人に使われる為で人を使う為でないと申された。即ち奉仕の心を教えられた。カナダや米国開國の文明發展の跡を見ると指導者達が神をおそれ人を愛することを忘れず最善の努力をしているのである。

　バビロン、エジプト、ローマ等の大帝国はみな富国強兵で物質文明は進んでいたが、神を忘れていた為に榮華は一朝の夢として終つた。精神一到何事かならざらんと申して努力すれば人間の智恵で繁榮が來るが、神なき繁榮は永續性がない。それを歴史が物語つている。聖書には明らかにその事を教えている。箴言十九章に『人の心には多くの計畫あり、されど唯エホバの旨のみ立つべし』、馬太十五章には『わが天の父の植えざる者はみな抜かるべし』、同十二章に『我とともに集めざる者は散らすなり』、詩篇百廿七には『神家を建て給うにあらずば、建るもの勤勞は空しく、神城を守り給うにあらずば衛士のさめをるは徒勞なり』等、みな同じことを教えている。

　カナダおよび米國における日系人移民史も殆んど百年になるが、今後ともますます隠忍自重して各国からの移民と協力して神の国の建設に最善の努力をしなければならない。（終）

祝カナダ百年祭

ト市　玉置賢治

　建国茲に百年。カナダはこの間何をなしとげてきたか。いまふり返つてみるに長年英國の支配下にあつたカナダが、近年ようやく獨立カナダ國として世界に認められるようになつてきている。

　我々日系人はカナダという大国土に野望と抱負を胸にふくらませて渡航した。當初はビーシー州沿海で鮭漁や鯨漁に從事し或はロッキー山脈に立ち入つてロギング・キャンプ生活をし、ソーミル働きもやり、農業にもついた。

　都会に住みついた一部の日系人はレストランやルーミングを經營し、またはクリーニングを營んだ。我々の先覺者はカナダ發展に大いなる貢献をしたと思つている。

　これに際して私は清水小三郎博士のことが、いまなお脳に浮びあがる。十六才でカナダに渡り、清水家の養子となりスクールボーイをしながらビーシー大學を優秀成績で卒業、更にマスター學位をとられてから神學校を卒業された故博士であつた。

　それからは日夜、神の教えを説きまわり、日系人のため全生涯を費されたのであつた。現在日本から移住されている人々は多くは大學を卒えた方だと聞くが、時代は變つても神様の攝理は同じである。ただ金銭にとらわれず、世のため人のため働くという心掛けが大切である。

　今後百年のカナダをよりよい國とするために、ただ愛という一言を實行いたし我々の先覺者の努力に報いることである。

祝
カナダ建國百年
在カナダ
日本國大使館
カナダ・オタワ

祝
カナダ建國百年
アルバタ本派佛教會
開教使　河村良昭
信徒一同

トロント
日系市民協会一世部

トロント壽会
郵便局イー　郵便函一七五

亀岡書籍貿易会社
岩田旅行案内社
亀岡徳衛
亀岡マスエ

ハミルトン
日系市民協会

青年カナダ　北斗生

日本國総領事館
オンタリオ州トロント

日系ガーデンクラブ

百年壽ぐカナダ

トロント 佐藤定

カナダ百周年は我々市民として心から祝い喜ぶのである。世界の国々の歴史から見れば、カナダの若さは如實である。

私がカナダに上陸したのは一九一七年、第一次大戦の終りに近い頃であった。在住十年目のとき、カナダ建国ダイヤモンド・ジュビリーの祝いがあった。

當時晩香坡島のコーツネーに住んでいて、同地の日本人會とロイストン製材工場の親友會が共同で、見事なフロートをつくり、この祝賀行列に参加して一等に當選した。

コーツネー町役所からビーシー州の旗を貰つたが、その旗はタテ五呎、横十呎位の大きさで、立派な切地に模様がシシュウされていた。それはずつとコーツネー日本語學校に保存され、日加の祭日にはとり出されて掲揚された。

ところが第二次大戦となり、日本人立退きと共に、その旗はコーツネー町當局に返還した。いまカナダ百年を祝うにあたつて、この旗のことが思い出される。

私もすでに在加五十年。その間カナダから限りない恩恵にあづかり、いままたそれを受けつつある。カナダ持つ豊かな国である。その發展性の将来は明るい。各国と調和し、祖国日本との国交も密接化しつつあることは同慶の至りで、世界からカナダは断然そびえることを信じて所感の一端を述べさせていただきました。

歓びの聲

ト市 梶原生

カナダ建国百年祭という輝しい年である。私がまだ若い時代に、友人とキャッチ・ボールをして遊んだモントリオール市のヘレン島が、万国博の会場になろうとは夢想だにしないことで感慨無量である。

その當時と今日のカナダをくらべると、なんとすばらしい發展ぶりであるか。これまた想像もできなかつたものである。のんびりとした気楽な国が百年を迎える歓びに心からなる感謝にみちる心でいっぱいである

これを機会に同胞と共にカナダの明るい將來のために更に努力と奮闘をつづけ愛するカナダにつくしていこうではないか。

青年カナダ

北斗生

われわれ在加一世の追想ろ。日露戦争直後で海外に雄飛する青年が多かった。自由移民で働こうと一つたすきえしハワイやカナダに渡航したものであった。

その頃勇ましく日本を出發された一世の人たちも何十年とすぎた今日では、たとえ帰郷されても知友人の多くは物故されて淋しいかぎりであると思われる。

一九〇七年ごろは一日十時間働きで、日給一弗三十仙。同じ仕事をしている白人たちは、日本人より多く青い目であれば給料は高かった。日本人は"ジャップ"と呼ばれてけいべつされてきたが、これを堪えしのんできた。

しかし今日では日系人は白系と同等となり、一世の苦労が報いられてきているようだ。もちろん、これは二世自身の身の持ち方と忠實な働きぶりが反映していることである。カナダは二世の生地である。この無限の資源をもつ青年国カナダが、今后百年を迎えて更に發展することを願つているものである。

壽木千代 トロント市

太地豊吉 ウインフィールド

宮内篤治 トロント市

渡部松太郎 鈴江 カムループス

田中兼

古川忠三

在バンクーバー 日本國総領事館 ビーシー州バンクーバー

在エドモントン 日本國領事館 アルバータ州エドモントン

在ウイニペッグ 日本國領事館 マニトバ州ウイニペッグ

在トロント 日本國総領事館 オンタリオ州トロント

トロント 日本語學校維持会 スクールボード ピーチーエー

在モントリオール 日本國総領事館 クベック州モントリオール

長老教会日本人部 牧師 堀崎房吉 信者一同 モントリオール

トロント 日系ガーデンクラブ

[illegible]日本刀

興　志　磨

去年の秋頃であったか、気の知り合の骨董屋で不思議な日本刀を手に入れた。大小一対で鞘には二振りとも揃いの桜の花模様があり刀身にはサビはないが刄こぼれがある。柄を取外してみると大刀にはないが小刀には明らかに和泉守兼定の銘が彫まれてある。つばは鉄の彫抜きで繊細な返波の美事なデザインでそれにも一之丞と銘が打ってある。つばを受ける縁頭は赤銅と思われるが、それにも草書の型で後藤伝乗、大刀の縁頭には後藤光乗と彫まれてあり、目貫柄の中に巻き込まれて居る竜彫は柄の端と同じ合金の飾物である。

骨董屋の主人は商用で米国に行った際この刀を見つけて持帰ったというが、この刄こぼれを見ると余程無茶な人の手に渡り巡って来た果てか、戦国歴史の裏書か、素人の私にはわからない。一対で小柄までちゃんとついている処をみると、太平洋戦争で渡って来たものとは考えられない。

私はすつかりこの刀が気[illegible]りと考えた。そして、ふと頭に浮んだのは一九三八年晩市福岡青年会がタコマ市で開かれた大会に大勢で出席した折に、遠縁にあたるシアトルの安部長太郎さんを訪ねた事がある。彼は非常に侠気に富んだ男で私の親父とは兄弟の間柄であつたとか、随分もてなして貰い、日本刀愛好家でもあつた彼は自慢の数振を見せてくれた。彼は終戦後亡くなつたが夫人はシアトルで今尚健在で居るので、思いついて、あの刀はどうなったか、そして刀の参考書など残っていないかを問合せたところ、息子がかたみとして一振残し、あとはみな、頼まれて譲り、今は手許に何もないという返事で失望したが、まあ焦っても仕様がない、楽しみに気長に構える事にした。ウイニペッグの図書館にも時々行って調べてみたが何等つかむところがなかった。

先月ス町の林林太郎さんが剣道関係で来市され、当市の平山一郎さんと一緒に訪ねてくれたので早速刀を観て貰った。林さんは丹念に見入って居られたが、これはなかなか立派なものですなア、鍔を探すのは難かしいとは思わないが、この刄こぼれが惜しいです。日本の研師に送れば相当とられますよと話された。

去る三月初旬、私は東京の友人が送ってくれた英文の歌舞伎解説の本を読んで[illegible]いると、日本刀[illegible]筋が目にとまった。[illegible]ところ大した[illegible]はかけたかつたが連絡することにし写真を撮って送ろうかとも思ったが、自分で念入りに写生した方が効果的と考え部分的に描き表わして説明を加えて送った。それから三週間程して思いがけない報告書が届いた。それにはこうあった。

一、大刀、無名故実物鑑定の必要あり

一、小刀、和泉守兼定、時代、天文頃兼定三代、四百二十年前

縁頭、後藤伝乗、時代、正徳二年十一月終、丸二百三十年前

同　後藤光乗、時代元和六年三月終、三百二十年前

ツバ　一之丞と銘の有るのは一之の後に変銘致した者で時代は寛政頃で凡そ百五十年前頃である。鉄彫と思うが赤銅彫なれば大変珍らしき物である。

目貫柄の中に巻きこまれて居る竜彫は多分赤銅と思われるが金色のものもあるが同人の作では無いと思ふ、刀身の焼刄は五の目丁字が多いが直刄も

研代金、大刀二万円　小刀一万三千円

和泉守兼定は只今本国では相当な価が有る。尚日本国内に日本刀を受入れる場合政府に登録料金五百円、税関、警視庁東京都庁等に登録手続料三振迄三千円、一振毎に五百円。

以上簡単乍ら御返信迄。

伊　波　白　水

これで私の日本刀もはつきりして来た様である。只刀身、ツバ、縁頭、装飾竜彫等時代の差が問題だが、[illegible]時代の[illegible]ってそれぞれ[illegible]みの作を受つたものだろうか。一年程前ケノラの島で三百二十年前のお寺の古鐘を拾ひ上げ今度は四百二十年前の日本刀、あの頃離だったか、これは良い功徳ですよ、あなたはきっと又いい事がありますよと言ってくれたあの言葉がむやみにいまよみが[illegible]えつて来る。何れにしても外国をあてもなくさまよい歩いた日本古来の物が同じ血を引いた一日系人の手許に舞い戻つて来た事に言い知れぬ満足感を覚ゆるものである。

（伊波白水著の英文日本刀と言ふ本が発売されているが一冊三千円と云う事であった。）

ト市曙祝賀記念句稿

万緑中銅像厳として孤独　春樊　非道

エキスポーの竣約日近し緑ひ急く　梧本　ふさえ

エキスポーをこまごま聞や立話　二階堂たかね

建国日赤飯で祝ふ百年祭　神田　陽山

万緑中人等集ひて木々育つ　梶岡　満女

エキスポーにはためきやまず楓の旗　小田　きむ

百年祭のブローチつけかえ更衣　西村　登美

国々の文化競えるエキスポー　戸栗　螢峰

エキスポーカナダの文化世と結ぶ　宮本　タエ

異国民集ひて祝ふ百年祭　池田　照波

エキスポー行も加わる終列車　千葉　小松

世の文化集めカナダにエキスポーの花　淺野　穂事

百年の若国を祝ふ春の宴　門永　倖女

杯しつつ睹れば犬の愛憐欲る　岡田　きよみ

国々の文化は集る花の壺　田中あかしま

[illegible]ちて百とせ湧ける岩清水　梶岡　北斗

カナダ百年祭を祝う

ステブストン佛教会

開教使　永谷孝昭

佛教会　婦人会

壮年会　青年会

日曜學校

祝　カナダ建國百年

トロント佛教會

開教使　石浦入道

同　渡邊文麿

補教士一同

護法会　婦人會

サンガー・ダナ・クラブ

青年会　ジュニア

タルナ会　日曜學校

アンカ・ソサイテー

森田輸入賣捌所

ビーシー州バンクーバー

生長の家

トロント誌友相愛会

熊本縣人会

會長　佐藤定

トロント市

トロント滋賀湖東会

三十迄が最多数

日本人移住者を統計でみる

カナダ移民省統計局は先週「一九六六年移民統計」を發表した。それによると六六年度中に日本からカナダに移住した總數は五百九人で、うち百八十九人がビーシー州におちつき、百八十四人がオンタリオ州に在住した。ケベック州四十八人、アルバータ州四十九人で、沿海三州に七人、ニューファンドランドに二人が住みついた。

日本人五百九人のうち日本から空路直行で移住した者は三百三十三人、同じく船で來た者は三十五人、米國經由で空路できた者百十三人、船は二十八人となつており、空路移住者が断然多い。

また職業別をみると、いわゆる技能者が合計百二十人、オフィス働きが四十五人、交通・通信關係者が七人となつているが、技術者のうちで最も多いのは電氣關係である。

コックさんや家庭働きの合計は四十三人、山働き（ロッガー）が十四人、メカニック（自動車など）が十人でともかく手に職を持つた人が全部で二百九十四人。あとの二百十五人は妻や子供ということになつている。

五百九人の年齢層を表記でみると、毎年のことながら、昨年度も四十才までの

で、二五―二九才が男七三、女六四。三〇―三四才組は男四五、女四八。三五―三九才では男二八、女二五人となり、四十才以上、年がふえるにしたがつて少くなつてきている。

七十才以上というのが男女とも十人移住してきた。

更に統計によると、戦后一九四六年から一九六六年の間に、合計二千六百三十四人が移住してきているが、六四年度は百三十八人、六五年度は二百九人、昨年は五百九人というように年々日本人の移住がふえている。

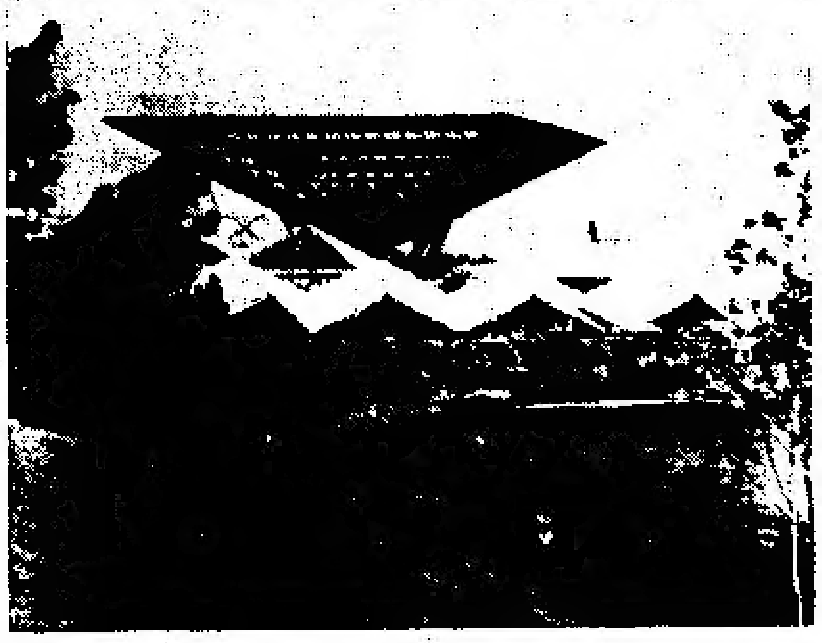
エキスポ六七

（十六ページより續く）

げ等の收入が百十七万二千弗。展示、レント、パーミット、廣告その他からあがつた收入が五百三十四万八千弗で、予想以上のお金がころがつてきている。

このほか「世界藝術祭り」の入場券前賣り高は五月末で三百三十万弗で、まず千百万弗から千二百万弗はあがるだろうと見越している。ただ七月と八月の二ヵ月間

エキスポ行きを止めてホリデーし、觀光客にだけお任せすることになれば、とらぬ狸の皮算用になるのではないかと、内心氣をもんでいる僅かはエキスポの收入は笑いが止まらぬ現状である。



カナダ國パビリオン

森 勘一 里子 ダウンズビュー	佐々木茂 トロント市	渡邊高蔵 モントリオール市	佐藤定 ロイ トロント市	江畑忠七 きぬ トロント市	佐々木周一 みどり オ州スカボロ
小林傳兵衛 オカナガンセンター	吉田龍一 ニューデンバー	後藤金平 ハミルトン市	上高原鐵雄 奈津子 家族一同 トロント市	高田義孝 バーリングトン	
戸栗時三 登美江 ドンミルス	板橋行蔵 在米アンゴラ	林林太郎 スラブストン	豊嶋信夫 スラブストン	永田治儀 フノ ダウンズビュー	

祝 カナダ建國百周年 宮本ハーリー タエ トロント市

祝 カナダ建國百周年 吉岡久 オンタリオ州オークビル

コンパス旅行社 バンクーバー・トロント

祝 カナダ建國百周年 佐田種次 まつ 家族一同 トロント市

奥志磨

去年の秋頃であったか、…氣の知り合の骨董屋で不思議な日本刀を手に入れた。大小一対で…みると大刀にはないが小刀には明らかに和泉守兼定の銘が彫まれてある。つばは鉄の彫抜きで繊細な返技の…

…晩市福岡青年会がタコマ市で開かれた大会に大勢で出席した折に、遠縁にあたるシアトルの安部長太郎さん…写真を撮って送ろうかとも思ったが、自分で念入りに写生した方が効果的と考え…前ケノラの島で三百二十年前のお寺の古籟を拾ひ上げ今度は四百二十年前の日本刀、あの頃離だつたか、こ…古來の物が同じ血を引いた一日系人の手許に舞い戻つて來た事に言い知れぬ満足感を覚ゆるものである。

森田輸入賣捌所

[illegible]賀短歌入選歌

中野雨情 選

天位 バーノン 引地あさ

父子三代住みつぐカナダ百年祭記念の植樹みな根づきたり

評 記念樹が根づいたことを云つて、自分達もこの国に根づいたことを余情としてゐる。

地位 トロント 衣笠玲風

カナダのメープルリーフの新國旗百年祭にひるがへる見ん

評 新国旗が出来て初めてカナダの建国が成就したといへる。その喜びがよく出てゐる。

人位 トロント 渡邊屯行

カナダ百年文化の塔にたゝずみてローレンス河畔の昔をしのぶ

評 建国の昔をしのぶことをローレンス河畔と写実的に出したところがよい。

秀逸七首

サモンアーム 氏本竹子

パイオニヤら愛でにし花か十州の州花思ふ[illegible]の年

評 現在ある州花を見て開拓者をしのぶ情が、愛でにし花かでよく出てゐる。

ハミルトン 三浦[illegible]人

移住して又移動して五十年センテニアルに桜植樹す

評 桜植樹すに日本人の気もちが分る。

トロント 田中あかしや

ささやかに百年[illegible]なり桜と楓の記念樹植えて

評 前の歌と同じであるが、ささやかに、つつましい個性が見える。

トロント 北原日出志

異れる国人多く住みつきて[illegible]きしカナダ若く豊けし

評 異れる国人に、カナダの特色が出てゐる。

バーノン 引地あさ

建国の百年祭ふときにあふれカナダにえにしいや深くして

評 えにしいや深くしてに親愛の情がよく出てゐる。

サモンアーム 氏本竹子

[illegible]ちし国の百年祭の[illegible]に噴水上る

評 噴水上るに喜びが出てゐる。

トロント 古荘紫苑

初[illegible]のロビンの声のすがすがし[illegible]カナダ晴れせし大空のもと

佳作十五首

勝野千秋

百歳の国まだ若し日の本の若木の桜咲きみだれたり

ゆう子

国挙げて老も若きももとせの建国を祝ふ標を正して

小財新旬浪

水清く山おもしろきわがカナダ世紀の喜び胸に高鳴る

松葉千歳

この国の百年祭に生れ来る子よ雄々しかれ日系として

同

百年祭[illegible]の大植える約束を雪解くる朝聞く子は八才

北村夏宵

国恩の深さに応ふ術なき身ただ生業に励み報いん

山本木蓮

百年を祝ふカナダの空晴れて百千鳥さへ囀り止まず

古荘紫苑

建国の百年祝ふ大カナダ輝やく未来地軸[illegible]むまで

北村山茶花

底知らぬ可能性持つカナダ国発展いよいよとこしへ迄も

香川双葉

祝はばや自由と平和に基成るゆるがぬカナダ百年祭を

野瀬楚野

恩恵を四代に渉り受けし身の百年祭に逢ふぞうれしき

小坂正風

カナダ民こぞりて祝ふ百年祭国の賓庫は野にも山にも

二階堂たかね

子よ孫よ生し国の百年祭オーカナダをたからかに歌へ

山本波玲

異人種も和む楽土よオーカナダ挙りて祝へ百年祭を

記念樹

ト市 斎[illegible]道

記念樹を植えんと掘り上ぐ穴底の黄砂春陽を浴びてかがよふ

コンクリート穿ち市街に樹を植うる発展に伴ふ破壊の噪音

選ばれ来し深山育ちの幼木等大代百年市井を緑化す

カナダ晴れ

ブレナム 山田静江

春やかに果て無く澄みてカナダ晴れ見入れば消ゆる幻[illegible]き事ぶるも

（カナダの春の訪れ）

針はこぶ手を止むれば窓の辺に芽吹きそめたる木の芽愛かなしも

（敬老会にて）

下の孫ありしなやかに舞ふ幼子等よカナダに咲ける大和なでしこ

よい國

玉紀賢州

（一）

カナダ良い国 世界一
国も広いし同志も多い
皆で祝おうじゃないか
センテニアル ハンドルイヤ

（二）

カナダ天国 神の国
イエスも居れば釋迦もいる
行く先わかれば うんと働こう
センテニアル ハンドルイヤ

（三）

カナダ良い国 悪い國か
どうして[illegible]
バトンはもろうた俺が手に
センテニアル ハンドルイヤ

井手律 トロント市	三浦宗兵衛 家族一同 ウイロデール	文村[illegible] 信枝 [illegible]若子 北カムループス	青[illegible]竹 バンクーバー市
木村豊松 父子農園 ア州コロナド	福島寅三 レイモンド	沖廣浩一郎 久 トロント市	林初太郎 トロント市
勝野千秋 オ州スカボロ	川尻岩一 トロント市	玉置賢治 ウエストン	佐藤凝吉 エキ レスブリッジ
角野本太（森井） ミッドウエイ	和泉藤次郎 キン トロント市	伊藤湖舟 トロント市	二階堂きみ 二階堂秀雄 トロント市
大木芳子 トロント市	田中武一郎 枝子 ダウンズビュー	西村正一 好美 トロント市	宮澤八郎 バンクーバー

カナダ建國百周年 慶祝俳句入選

森 明星 選

天位 セントキャサリン 森本 藤野

百年祭踊ろう楓のゆかた着て

評 カナダを表徴する楓の模様のゆかたを着て日本踊を心ゆくまで踊り、この佳き百年祭を慶祝でき得る作者は幸せそのものである。日加文化の交流いよいよ深し。

地位 レジャイナ 北川 野乃花

メープルや百年史綴る大句帖

評 創国以来百年の長い歴史をふりかえり、カナダを静思する時、感謝と感喜。又は苦闘と涙の日々の数数が鮮明に俳句帖に綴られている。句に生きる心境の静に、一入清澄が感じられる。

人位 トロント 松本 洋子

五大湖に万緑うつして百年祭

評 大まかな表現の秀句である。自然の五大湖にうつる万緑の精魂に作者の詩情は美しい豊かなる資源を有するこの広い大国カナダは無制限に生長して行く。

秀逸十二句順位

(一) ウイニペッグ 真栄 笑波
センテニアル軍靴の歩調地につよし

(二) スカーボロ 三輪 志津
住み馴れて寿ぐ百年今日の春

(三) トロント 古荘 紫苑
佳き年のロビン初音カナダ晴

(四) トロント 一海原たかね
要の峰[illegible]百年祭の済み日まで

(五) オークビル 内藤 青柳

(六) モンテレーキ 北村 夏青
讃え酌む歓喜のるつぼカナダ祭

(七) ハミルトン 三浦 浦人
人種の和や楓の国の百年祭

(八) トロント 小財 新句浪
世紀祭都鄙遠近に花充てり

(九) トロント 小原 穣子
百年の歴史しみじみ繰る春夜

(十) エドモストン 若井 孝
雪残る[illegible]の三[illegible]にも春や百周年

(十一) ウイニペッグ 佐 喜久子

たり

(十二) トロント 伊藤 湘舟
祭典に賦け三世の唄うらら

佳作（到着順）

ゆう子
百年祭かえでの御旗空高し

豊田 一笑
春の草百年祭の移動跡
百年祭カナダの歴史に燃ゆ紅葉

佐野 佐助
広々とカナダ百年炎育し
雪解水鮭群さかのぼるカナダ祭

多賀 寿
国栄え世紀の祭耳によき
大カナダ青史を飾る五月晴

鹿谷 松庭
百年祭唄え讃えよオーカナダ
花火上ぐ空へ広がる紅葉旗

三浦 浦人
オーロラや楓の国のセンテニアル
すくすくと世紀を記して若楓

（以下は次号に）

祝百年祭

小林傳兵衛
[illegible]年なりし楓の花の香を愛で

寿美 酔道
春燈にかざして開く舞扇
世の風を恐れつ接木芽を出せり

記念祭

ア州 英川
国に祭あるが如くに記念祭
百年史うれしき記念はがき来る
建国日表うるわしロッキー

手塚 寅男
ブラッドフォード

小林 知明
トロント市

宇都宮 吉榮
ハミルトン市

安部 美丸
ヨシ
ウイニペック市

中村 登市
芳代
家族一同
トロント市

美勇登俳句會
佐藤旭山生

アルバータ教區
駐在開教使 小阪哲默
レスブリッジ佛教會
テーバー佛教會
ピュート佛教會

佐久本商店
アルバータ州レスブリッジ

宮本食料品店
モントリオール市

ハミルトン日系合同教会
牧師 小宮山孝

ハミルトン佛教會
婦人會
壯年會

日系聖公會
ハミルトン聖十字教會
スタート司祭
ミス・ウオーカー

モントリオール佛教會
モントリオール市

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2B Ont.
Phone

建國百年 慶祝號

カナダ百年と日系人

廣い視野に立つて各地で大いに活躍

1867 1967

その昔、フランス人探検家が、やつとたどりついた土人部落で『ここはなんというところか』と土人チーフに聞いたところ『カナタ』との返答を得た。そのカナダに今年、建國百年を慶祝する全國的な催しが次々とくりひろげられている。百年前の連邦カナダは紙上の憲法にすぎなかつた。が、一九六七年は二千万のカナダ國民にとつて、最も現實的で意義深い年であることの自覺に燃えている。

その豊富な天然資源と、パイオーニア精神をなお多分に持つているカナダ人は史上最大のショーである万國博をモントリオールにひらき、市町村ではそれ相應の記念事業をおこし、後世のカナダ人に『わたしたちはこの年を記念したのだ』と無言のうちに遺産を継承させようと努力している。

百年たつた今日、四千マイルにひろがる廣い国土に開發の手がのばされて、未開當時のパイオーニアが再び訪れる機会があつたとすれば、その変り方の大きさに目をつぶすことであろう。それはシャンプレインが愛妻を記念するため名づけた『セント・ヘレン島』が、エキスポ会場となつて連日二十数万の人々が出入りする有様を見るとすれば彼もまたキモをつぶすと同じであろう。

カナダにおける日系人の歴史は百年にはならないが、ほとんど七十五年の歳月の間、他動的な理由とはいえ東はニューファンランドから西はバンクーバー・アイランドまで、文字通り四散して、じつくりと再定住、それぞれの分野で『よき市民』として活動している状態を、先亡者がみるとすれば『よくやつているぞ』とほめるに違いなかろう。

そして、ロッキー山以東は『未知の国』であつた二十數年前の日系人にとつて上陸した父母、生れた子供らにしてみれば、そこに残るのは、まことに『淡い郷愁』にしかないまでに、それぞれが定住先で自らのパラダイスをきづいている。二千マイル、三千マイルの列車旅行や航空機旅行は、[illegible]日系人は廣いカナダ■東に西に散するのである。

エドモントン、ウイニペッグ、レスブリッジ、フォートウイリアム、トロント、ハミルトン、チャザム、モントリオール等々の都市名を聞いて知らない日系人はほとんど皆無といえる今日日系カナダ人はカナダ全体の様相をたやすくキャッチし、その視野を想像しなかつたまでにひろげてきたのである。

[illegible]時代と變りつつあるが、一世が持つていたよい点を踏襲してくれるとともに、ここ二、三年来の日本からの新移住者がカナダ市民となつて、一世におとらぬ第二のパイオーニアとして、少數民族の日系人が、カナダ社会を構成する優良なる一員であるという自負と自覺を、再びめぐりあえないこの年に當つて望みたいものである。

カナダを知らすエキスポ六七!

一九六七年の万國博、エキスポは開幕してからわずか一カ月半で、入場者は楽に百万人を突破し、未曾有の人気を博している。北米大陸で開催を許可された最初の万国博はカナダにとつて、世界各国にカナダを紹[illegible]参加国は六十二という、これまでの万国博にかつて以来の最多數参加である。

エキスポ六七が異彩を放つているのは、近代建物に托した夢と想像がたくましくひろげられていることで一八八九年パリー万国博でエッフェル塔が建築界に與えた大きな影響と同じく、將來の建物に對して、エキスポ六七は美とエキサイトメントのふんいきをかもし出している。

ピラミッドをさかさにしたパビリオンは主催国カナダのもので、エキスモー語で『カチマピック』と呼ばれ『集會するところ』の意味である。オタワ政府はこのパビリオン建設費として二千百万弗という、各参加国で最高額の費用をつぎ込んだ九万平方フィートの敷地に、八つのセクションを設けている。

エキスポ六七は世界各國がつくつたパビリオンのほかに、カナダ史上にはじめて、會期百八十三日間に、会場内で演じる娯楽のため三百五十人以上の藝能者を招いている。そしてこれら各種の娯楽にアマチュアを加えて毎日六時間以上も連續的に公演されて、來場者の眼と耳を無料で楽しませている。

オタワ政府、エキスポ六七の責任者、ロバート・ウインター通商相は『モントリオールにおける万国博[illegible]全世界の三分の二以上[illegible]が参加している世界の[illegible]国である』とし、カナダ政府、クベック州政府、モントリオール市が緊密な協力と了解を示し、百年という若い歴史を持つカナダが、全世界にかかる見事なフェアを生み出した誇りを國民とわけ合いたいと述べている。

エキスポ開幕したあかつき、その收支決算は赤字となるか黒字となるかについて、エキスポ當局は『なんともいえないが、現在の調子だと笑顔で済みそうだ』といつている。現在エキスポの銀行預金は四千七百万弗以上、五月末現在におけるシーズン・パスポートの前賣り額は三千二百五十万弗で、當局の推定二千二百万弗を遙かに上回つている。

また毎日の現金拂い入場者は五月末で二百五十七万弗を示し、これまた當局の見積り以上である。このほかコンセッション、乗物、食事その他の收入がざつと三百二十万弗、パーキング、子守り、ガイドブック賣上

（以下ページ一五に續く）

カナダ建國百年を
日系人のみなさん
とともにお祝い致します。
ニューカナデアン

建國第二世紀のはじめに

日系カナダ人は、その數こそ少なけれ、カナダ建国の最初の百年間における、この国への貢献は、最とも意味ふかいものであつた。そして次の世紀においても私たちは、平和を愛好し、多くの異なつた文化を混合して悠々大をなすこの国をさらに豊かにするために、私たちの重要なる役割を果しつづけるであろう。

カナダの国造りに寄与する私たちの努めはやさしいものではなかつた。私たちは言語、習慣、物の考え方——生活様式を甚だしく異にする東洋から、私たちの養家たるこの国に來た。にもかかわらず、私たちは比較的短かい期間に、これらの困難を克服して新らしい環境になじむことが出来たのである。

日系カナダ人は、過去二回の大戰に際してカナダに奉公した誇るべき記録をもつている。しかるに第二次大戦中の日系カナダ人に対する取扱いは、カナダの首相の言をもつてするも「カナダの歴史上ぬぐい消すことの出來ない汚点」だつたという程のものであつた。けれども、私たちは勇気と誇りと希望を持ちつづけてこの苦難を堪えしのび通りぬけてきた。私たちは自らを日系カナダ人と呼ぶことに誇りを持ち、日本伝来の美徳たる勤勉、正直、勇気は、そのまま日系カナダ人を意味することを実証してきた。私たちはカナダにおける他の人種群が受けたことのない試練を通り越して今日の信頼をかち得ているのである。それ故にこそ、いまや他の同僚カナダ人は私たちを輝やける良きカナダ人の手本としている。いくらへり下つても私たちはこの評価を受けるに価いすると言えるのである。

総体的にいつて、一世は筋肉労働者としてこの国における生活をはじめた。しかし彼等は、多年にわたり汗を流して稼ぎためた貯蓄を、高き目標と理想を掲げて子供たちの教育のためにつぎ込み、国内いたるところにおいて若人があらゆる職業につき得るまでに標準を向上させてきた。そして今や私たちは日系カナダ市民として、居住地のこと、州のことないしは国家的な問題に深き関心をもつて参与し熱心に活動しているのである。

カナダの新移民政策採用——多年にわたり日系市協を中心として私たちが戦いとつたものの一つ——により、日本から新しい移住者が流入しはじめた。私たちは心からこれらの新來者を歓迎するとともに、彼等が今日たやすく受け容れられて享受しつつある状態は、私たち一世二世三世の長い間にわたる努力と苦闘を経てから得たものであることを常に記憶していてもらいたい。

カナダ建国の第二世紀のはじめにあたり、すべての日系カナダ人は、一世パイオニーアが示してきた彼等の最良の伝統を保持しつつメープル・リーフの国土において各人種の特色を生かして、この国の文化を更に豊かにするために努力することを誓い、私たちがすでに得ている日系カナダ人としての評価を一段と高めることにつとめなければならない。

最後にニューカナデアンについて[illegible]したい。これまで[illegible]で導いて來た[illegible]への[illegible]を、私たちは今後も[illegible]してつづけてゆくであろう。

（梅月高市）